

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desenchufar la lámpara antes de proceder al montaje o a la sustitución de la bombilla.
- Fijar al asta (1) de la lámpara la tapa (2) y el peso (3) con la arandela (4) y la tuerca (5).
- Colocar las bombillas (6) en los portalámparas (7).
- GIOGALI
- Colgar las cadenas de ganchos comenzando de la corona inferior (A) disponiendo sobre ésta # cadenas de 2 ganchos de cristal cada una.
- MINIGIOGALI
- Colgar las cadenas de ganchos comenzando de la corona inferior (A) disponiendo sobre ésta # cadenas de 3 ganchos de cristal cada una.



vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
 Cod. Fisc. - P.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unplug the appliance before installing/substituting the bulb.
- Fix the threaded bar (1), the cover (2) and the weight (3) by means of the washer (4) and the nut (5) provided (use an appropriate adjustable wrench).
- Put bulbs (6) to the lamp holders (7).
- GIOGALI
- Now assemble the hook chains in crystal starting from the lower radial pattern (A) positioning # chains on the circumference. Every chain is made up of 2 hooks in crystal.
- MINIGIOGALI
- Now assemble the hook chains in crystal starting from the lower radial pattern (A) positioning # chains on the circumference. Every chain is made up of 3 hooks in crystal.

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Scollegare la spina dalla presa elettrica prima di montare/sostituire la lampadina.
- Fissare alla barra filettata (1) il coperchio (2) e la zavorra (3) tramite la rondella dentellata (4) e il dado (5), fissandoli con un utensile adatto (chiave a tubo).
- Avvitare le lampadine (6) nei portalampade (7).
- GIOGALI
- Montare ora le catene di ganci in cristallo iniziando dalla raggiera inferiore (A) disponendo sulla circonferenza # catene composte ciascuna di 2 ganci in cristallo.
- MINIGIOGALI
- Montare ora le catene di ganci in cristallo iniziando dalla raggiera inferiore (A) disponendo sulla circonferenza # catene composte ciascuna di 3 ganci in cristallo.

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Vor der Montage/Abmontage den Netzstrom abstellen.
- Mit der Mutter (5) und Zahnscheibe (4) den Deckel (2) und das Gewicht (3) an den Gewindestab (1) befestigen, verwenden Sie dazu einen Steckschlüssel.
- Leuchtmittel (6) auf die Fassungen (7) schrauben.
- GIOGALI
- Nun die Ketten der Kristallhaken montieren. Beginnen Sie beim untersten Metallring (A), indem Sie # Ketten aus je 2 Kristallhaken bestehend, aufhängen.
- MINIGIOGALI
- Nun die Ketten der Kristallhaken montieren. Beginnen Sie beim untersten Metallring (A), indem Sie # Ketten aus je 3 Kristallhaken bestehend, aufhängen.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Αποσυνδέστε την συσκευή πριν τοποθετήσετε ή αντικαταστήσετε τη λάμπα
- Σταθεροποιείτε στην τρυπημένη (1) μπάρα, το κάλυμα και (2) το έρμα (3), με την ροδέλα (4) και το παξιμάδι (5) που δίνονται, χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κλειδί
- Τοποθετήστε τις λάμπες (6) στα ντουί (7)
- GIOGALI
- Τώρα συναρμολογήστε τις αλυσίδες με τους γυάλινους κρίκους ξεκινώντας από την περιφέρεια του κάτω (A) ακτινωτού σχήματος θέσεων # αλυσίδων στην περιφέρεια. Κάθε αλυσίδα αποτελείται από 2 κρυστάλλινων άγκιστρων
- MINIGIOGALI
- Τώρα συναρμολογήστε τις αλυσίδες με τους γυάλινους κρίκους ξεκινώντας από την περιφέρεια του κάτω (A) ακτινωτού σχήματος θέσεων # αλυσίδων στην περιφέρεια. Κάθε αλυσίδα αποτελείται από 3 κρυστάλλινων άγκιστρων

Française

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Débrancher la fiche de la prise de courant avant de placer/remplacer l'ampoule.
- Fixer le couvercle (2) et le lest (3) à la bride filetée (1) en vous servant de la rondelle dentelée (4) et de l'écrou (5), les fixer en vous aidant d'un outil adéquate (clef à tuyau).
- Visser les ampoules (6) dans les douilles (7).
- GIOGALI
- Réunir maintenant les chaînes de crochets en cristal en commençant par l'auréole inférieure (A), disposer sur la circonférence # chaînes, chacune composée par 2 crochets en cristal.
- MINIGIOGALI
- Réunir maintenant les chaînes de crochets en cristal en commençant par l'auréole inférieure (A), disposer sur la circonférence # chaînes, chacune composée par 23 crochets en cristal.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Вынуть вилку из розетки перед установкой / заменой лампы.
- Прикрепить крышку (2) и балласт (3) к арматуре с помощью зубчатой (1) прокладки (4) и гайки (5), закручивая с помощью подходящего инструмента (ключа или рычага)
- Вставить лампочки (6) в цоколи (7).
- GIOGALI
- Теперь присоединить цепи из хрустальных крючков, начиная с нижней дуги (A), располагая на окружности # цепей, состоящих каждая из 2 хрустальных крючков.
- MINIGIOGALI
- Теперь присоединить цепи из хрустальных крючков, начиная с нижней дуги (A), располагая на окружности # цепей, состоящих каждая из 3 хрустальных крючков.

